

平成28年度中部経済産業局委託 地域中核企業創出・支援事業 インドネシア環境ビジネスミッション 報告会

- ビジネスマッチングセミナー・商談会
- 日系企業・機関との交流

平成28年度11月10日（木）
於：経済産業省中部経済産業局

公益財団法人国際環境技術移転センター（ICETT）



1. ビジネスマッチングセミナー・商談会

セミナー・商談会概要

- ◆ **西ジャワ州セミナー：**
日時：2016年10月4日（火）
場所：Savoy Homann Bidakara Hotel（バンドン市）
- ◆ **ジャカルタセミナー：**
日時：2016年10月6日（木）
場所：インドネシア経営者協会（APINDO）ホール
- ◆ **主催：**
経済産業省中部経済産業局
- ◆ **共催（カウンターパート）：**
インドネシア経営者協会（APINDO）
西ジャワ州環境管理局
- ◆ **協力：**
インドネシア環境林業省
在大阪インドネシア共和国総領事館
バンテン州環境管理局
インドネシアコンサルタント協会（INKINDO）
インドネシア・インフラストラクチャー・ファイナンス（IIF）
インドネシア衛生環境技術者協会（IATPI）
- ◆ **事務局：**
公益財団法人国際環境技術移転センター（ICETT）



Logos: METI (Ministry of Economy, Trade and Industry), ICETT, APINDO

Indonesia-Japan Business Matching Seminar for Environmental Technology, 2016 di Jakarta dan Provinsi Jawa Barat, Indonesia

Seminar ini memberi Anda informasi tentang biaya yang efektif dan teknologi yang telah terbukti dalam hal pemurnian air, pemanfaatan limbah, dan kesempatan untuk bertemu dan berbicara langsung dengan penyedia teknologi Jepang yang membutuhkan mitra-mitra Indonesia.

Penyelenggara:
Biro Kementerian Ekonomi, Perdagangan, dan Industri – Chubu, Jepang
Didukung oleh:
Asosiasi Pengusaha Indonesia (APINDO)
Badan Pengelolaan Lingkungan Hidup Daerah (BPLHD) Provinsi Jawa Barat
Bekerjasama dengan:
Kementerian Lingkungan Hidup dan Kehutanan Republik Indonesia
Konsulat Jenderal Republik Indonesia di Osaka (KJRI-Osaka)
Badan Lingkungan Hidup Daerah (BLHD) Provinsi Banten
Ikatan Nasional Konsultan Indonesia (INKINDO)
Indonesia Infrastructure Finance (IIF)
Ikatan Ahli Teknik Persehatan dan Teknik Lingkungan Indonesia (IATPI)
Sekretariat:
International Center for Environmental Technology Transfer (ICETT), Jepang

Jadwal Seminar
Seminar di Provinsi Jawa Barat:
Selasa, 4 Oktober 2016, pukul 09.00 – 13.00 WIB (registrasi 08.30 WIB)
Tempat: Savoy Homann Bidakara Hotel (Jalan Asia Afrika No. 112 Bandung 40261)
Seminar di Jakarta:
Kamis, 6 Oktober 2016, pukul 09.00 – 13.00 WIB (registrasi 08.30 WIB)
Tempat: Ruang Serba Guna Asosiasi Pengusaha Indonesia (APINDO)
(Gedung Permata Kuningan Lt.10 Jl. Kuningan Mulia Kv. 9C, Guntur-Setiabudi, Jakarta)
*Silahkan lihat bagian belakang untuk informasi jadwal acara seminar

Perusahaan Jepang yang Berpartisipasi:
-Teknologi tentang Pengolahan Air-
1. DAIGAKU SANGYO CO., LTD. (alat pemurnian air untuk industri dan air minum)
2. FUJI CLEAN CO., LTD. (tangki pengolahan air limbah domestic "Jokaso", blower)
3. Japan ALSI Co., Ltd. (pengolahan limbah secara biologis berkualitas tinggi)
4. TBR CO., LTD. (cord contact filtration material untuk bio-film treatment)
-Teknologi Pemanfaatan Limbah-
1. SHINKO TECNOS CO., LTD. (mesin hidrolisis, Mesin likuifaksi minyak dari sampah plastic)
2. TAKAGI CHEMICALS, INC. (produksi produk serat berbahan PET daur ulang untuk interior mobil)
Untuk informasi lebih lanjut mengenai teknologi, silakan kunjungi website:
http://www.icett.or.jp/press/indonesia2016/161004_01.htm

Logos: IATPI, ICETT, INKINDO, IIF, INDONESIA INFRASTRUCTURE FINANCE

1. ビジネスマッチングセミナー・商談会

西ジャワ州セミナー (カウンターパート：西ジャワ州環境管理局)

◆来賓

- 在大阪インドネシア総領事館 公使参事官 Ms. Siti Nizamiyah
- インドネシア環境林業省 環境林業標準化センター Mr. Giri Darminto
- 西ジャワ州環境管理局長 Dr. Anang Sudarna
- インドネシアコンサルタント協会 事務局長（国際関係） Mr. Zulkifli Halim

◆インドネシア参加者：63社86名



1. ビジネスマッチングセミナー・商談会

ジャカルタセミナー

(カウンターパート：インドネシア経営者協会 (APINDO))

◆来賓

- 在大阪インドネシア総領事館 公使参事官 Ms. Siti Nizamiyah
- インドネシア環境林業省 大気汚染防止部長 Mr. Drs. Dasrul Chaniago
- インドネシア経営者協会 (APINDO) 副議長 (国際関係・投資担当)
Mrs. Shinta W. Kamdani
- インドネシア・インフラストラクチャー・ファイナンス 副部長 Mr. Irman Boyle
- インドネシアコンサルタント協会 議長 (国際関係) Ms Meiti Herlina Kramadibrata

◆インドネシア参加者：41社56名



3. 日系企業・機関との交流

(1) 日系の製造工場訪問

- ◆ 訪問先：PT. Shinto Lance Indonesia
- ◆ 工場に対する環境規制
 - ・ ジャカルタ州知事など、行政も環境規制に積極的
 - ・ 工業団地の運営企業による取締強化（排水、排気）
- ◆ 企業の海外展開における課題
 - ・ 会社から人を派遣できるか。
 - ・ 世界の同業者と競争できるか。



(2) 在インドネシア日系企業・機関との交流会

- ◆ 日時：10月5日（水）18：00～20：00
- ◆ 場所：Royal Kuningan Hotel, Rosewood 3 & 4
- ◆ 来賓：JETROジャカルタ事務所長 春日原大樹氏
- ◆ 協力：JETROジャカルタ事務所、ジャカルタジャパンクラブ 他
- ◆ 在インドネシア日系企業・機関 34社・機関 40名
- ◆ 内容：ミッション参加企業によるプレゼン、歓談





ご清聴ありがとうございました。

